

---

# Travel Phrase Guide

---

## User's Guide

- The contents of this document are subject to change without notice.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any damage or loss resulting from the use of this manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise through the use of Travel Phrase Guide.

**Copyright Notice**

Copyright © 2001-2002 CASIO COMPUTER CO., LTD. All Rights Reserved.

Please note that the program and this manual are under copyright. No part of this program or manual may be reproduced, changed, translated into other languages or stored in a retrieval system in any form or by any means without prior consent from CASIO COMPUTER CO., LTD.

Copyright © 2001-2002 JTB Corp. All Rights Reserved.

**Important!**

- Keep this User's Guide in a safe place for future reference.

Travel Phrase Guide is a PV Application that gives your PV Unit the ability to translate preset traveler text between different languages. You can configure Travel Phrase Guide to translate between a choice of different languages.

**Important!**

- This manual assumes that you are already familiar with basic PV Unit operations such as scrolling, tapping, and using the cursor keys.

### Installing Travel Phrase Guide on your PV Unit

To run Travel Phrase Guide on your PV Unit, you need to install its program file and its database files onto your PV Unit. First copy the Travel Phrase Guide program and database files from the CD-ROM to your PC, and then use File Transfer Manager to install the copied files onto your PV Unit.

The following is a complete list of Travel Phrase Guide files.

TRAVEL.PVA ..... Travel Phrase Guide program file

TPG\_EN.AID ..... English database file

TPG\_ES.AID ..... Spanish database file

TPG\_DE.AID ..... German database file

TPG\_FR.AID ..... French database file

TPG\_IT.AID ..... Italian database file

TPG\_JA.AID ..... Japanese database file


- See the documentation that comes with File Transfer Manager for information about how to install these files.
- If your PC does not have File Transfer Manager installed already, install it from the CD-ROM.
- See the “PV-S1600 Software Installation Guide” for information about copying Travel Phrase Guide files and installing File Transfer Manager.

#### **Important!**

- Be sure to install the database files on your PV Unit. Travel Phrase Guide will not run without the database files.

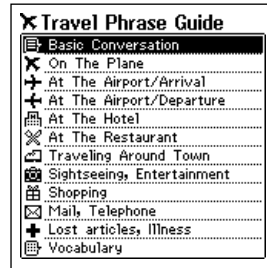
## Starting Up Travel Phrase Guide

Travel Phrase Guide lets you translate sentences that cover a variety of often-encountered travel situations between different languages.

On the PV Unit icon menu, tap .



Opening Screen



Category List

- You can also start up Travel Phrase Guide using the Action Menu.
- You can change the default source language using the procedure under "To specify the default source and target languages" on page 10.

## Using Travel Phrase Guide to Translate Text

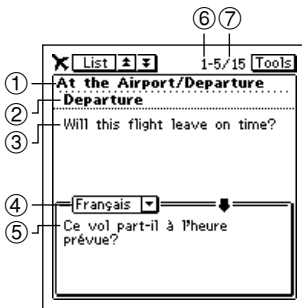
Use the procedures in this section to translate Travel Phrase Guide text from one language (source language) to another (target language).

### To translate text

1. Start up Travel Phrase Guide.
2. On the category list that appears, tap the category that contains the text you want to translate.



- Sub-category names and text are displayed in the language specified as the source language (page 10).
3. Tap the ▼ button next to the sub-category name, and then tap the sub-category that contains the text you want to translate.
    - Selecting a different sub-category changes the contents of the text list accordingly.
    - Tapping the ↶ button returns to the category list.
  4. Tap the text list item that you want to translate so it is highlighted and then tap it again to display the translation screen.

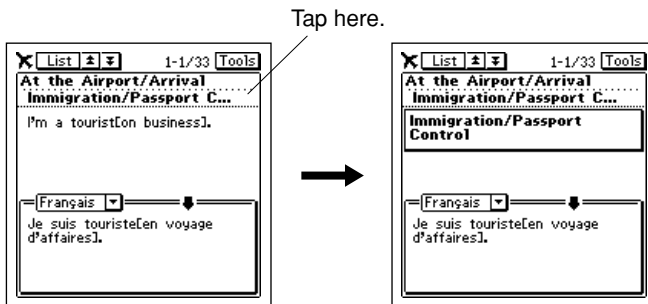


- ① Category name
- ② Sub-category name
- ③ Source language text
- ④ Target language
- ⑤ Target language text
- ⑥ Sub-category number
- ⑦ Item number/Total number of items

- See “To specify the default source and target languages” on page 10 for information about specifying the default source language and target language.
  - You can change the displayed target language text to another language by tapping the ▼ button next to the current language and then selecting the language you want from the menu that appears.
5. Tap ▲ to scroll to the previous text item or ▼ to scroll to the next text item, if you want.
  6. After you are finished, tap **List** to return to the text list.

### To view the full category and sub-category names

1. After displaying the translation screen in step 4 of the above procedure, tap the area of the display that shows the category and sub-category names.
  - This opens a window that shows the full, unabbreviated category and sub-category names.



Normal Translation Screen

Category/Sub-category Name Window

2. After you are finished viewing the names, tap **Esc** or anywhere outside of the category/sub-category name window to close the window.

## Searching for Text

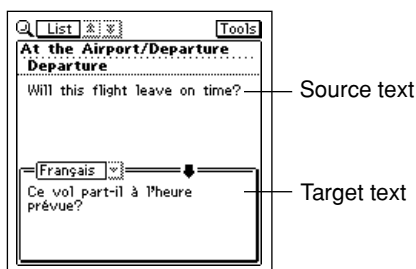
You can use the following procedure to search for text and find a specific expression quickly and easily.

### To search for text

1. While the category list, text list, or translation screen is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Edit – Search**.



2. Tap the button next to the language whose text you want to search.
3. Type in up to 12 characters of the expression you want to find, and then tap **Exe**.



- This recalls all the text within the language you specified that contains the expression you want to find, and displays the first one.
4. If the search found more than one text items, use ▲ and ▼ to scroll through them.
  5. After you are finished, tap **List** to return to the text list.



## Using the Language Quiz Feature

The language quiz feature of Travel Phrase Guide lets you brush up on your language knowledge just about anywhere you happen to be.

### To turn the language quiz feature on and off



1. While the category list is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Option – Settings**.
2. On the dialog box that appears, tap the check box to turn the language quiz on (checked) or off (unchecked).
3. After the setting is the way you want, tap **Set** to register it.
  - Tapping **Esc** closes the dialog box without changing the setting.

### To use the language quiz feature

1. While the language quiz feature is turned on, perform steps 1 through 4 under “To translate text” on page 6 to display the translation screen.



Indicates language quiz is turned on.

2. To view the target language equivalent of the source language text, tap .
3. Tap  to scroll to the next text item.
4. After you are finished, tap **List** to return to the text list.
  - You can change the target language during language quiz, if you want.

### Specifying the default source and target languages

The following procedure lets you select the source and target languages to suit your particular needs.

#### To specify the default source and target languages

1. While the category list is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Option – Settings**.
2. On the dialog box that appears, specify the default source language and target language you want to use.
3. After the settings are the way you want, tap **Set** to register them.
  - Tapping **Esc** closes the dialog box without changing the settings.

## Deleting Travel Phrase Guide Data

You can use File Transfer Manager to delete Travel Phrase Guide data. See the chapter of the PV Unit manual titled “PV Applications and File Transfer” and the File Transfer Manager manual for details. The following describes the data you can delete.

### ■ TPG\_DATA

This is data that is created automatically when you use Travel Phrase Guide. It keeps track of which languages files you are using and language quiz features.

### ■ Installed Databases

The PV Unit stores language databases under the filenames shown below.

File Name	Contents
TPG_EN	English database
TPG_ES	Spanish database
TPG_DE	German database
TPG_FR	French database
TPG_IT	Italian database
TPG_JA	Japanese database

<b>Error Messages</b>
-----------------------

The following are error messages that can appear while you are running Travel Phrase Guide.

<b>This PV Application does not have any lexicons! It will not run.</b>
---

This message indicates that there are no language database files installed. Tap <b>OK</b> to close the error dialog box, and install language database files.
---

<b>PV Application memory is full.</b>
---------------------------------------

This message indicates that PV Applications data memory is full. Tap <b>OK</b> to close the error dialog box and delete any PV Application data you no longer need.
---